

# CITIZEN®

## INSTRUCTION MANUAL



***Eco-Drive***®

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

中文 (繁体字)

中文 (简体字)

Merci pour avoir acheté cette montre Citizen.

Avant d'utiliser la montre, lisez ce mode d'emploi attentivement pour assurer une utilisation correcte.

Après avoir lu le mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter facilement dans le futur.

Consultez le site Web Citizen (<https://www.citizenwatch-global.com/>) pour voir les guides visuels de fonctionnement de votre montre. Certains modèles peuvent être équipés de fonctions externes (échelles de calcul, compteur de vitesse, etc.). Les guides visuels de fonctionnement de ces fonctions peuvent aussi être trouvés sur le site Web.

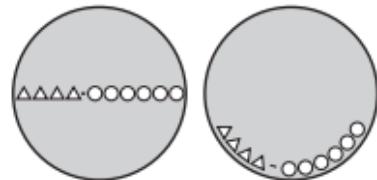
## Pour vérifier le numéro du mouvement

Un numéro de boîtier—4 caractères alphanumériques et 6 caractères alphanumériques ou plus—est gravé à l'arrière du boîtier. (Figure ci-à droite)

Les 4 premiers caractères du numéro de boîtier représentent le numéro du mouvement de la montre.

Dans l'exemple ci-à droite, “△△△△” est le numéro de mouvement.

## Exemple de position de gravure



La position de gravure peut différer en fonction du modèle de montre.

## Précautions de sécurité — IMPORTANT

Ce mode d'emploi peut contenir certaines recommandations de sécurité. Votre montre doit toujours être utilisée conformément avec ces recommandations afin de pouvoir en profiter au mieux et éviter toute blessure personnelle et toute blessure à autrui et/ou endommagement de biens personnels. Apprenez la signification des symboles suivants et lisez les pages **20 à 29**.

- Les recommandations de sécurité sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante :

 <b>DANGER</b>	Risque important de causer la mort ou des blessures sérieuses
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Risques de causer des blessures sérieuses ou la mort
 <b>ATTENTION</b>	Risque de causer des blessures ou des dommages mineurs ou légers

- Les instructions importantes sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante :

	Symbol d'avertissement (précaution) suivi des instructions qui doivent être suivies ou des précautions qui doivent être respectées.
	Le symbole d'avertissement (attention) est suivi par des interdictions.

## Avant d'utiliser cette montre

### Ajustement du bracelet

Nous vous recommandons de demander de l'aide d'un technicien horloger expérimenté pour changer la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.

Contactez votre centre de service autorisé le plus proche.

### Film protecteur autocollant

Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollant qui peuvent se trouver sur votre montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces et cela peut entraîner une éruption cutanée ou une corrosion des pièces métalliques.

## Table des matières

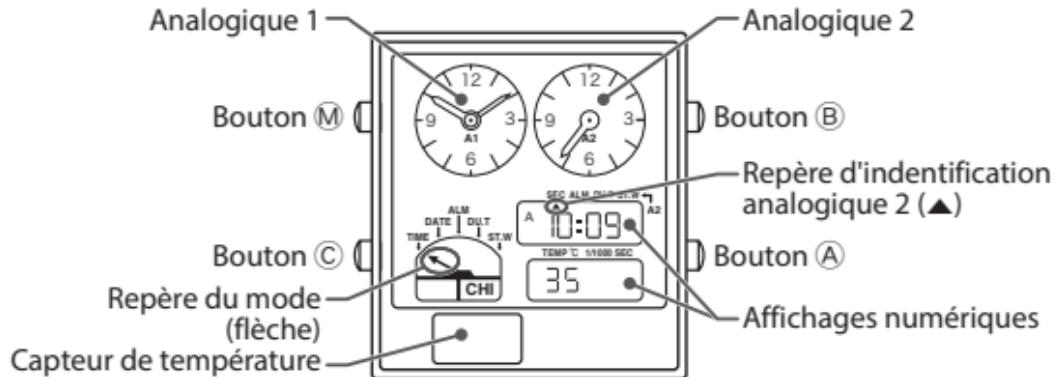
Particularités .....	6
Affichages et boutons .....	6
Réglage de l'heure.....	8
Réglage du calendrier.....	10
Utilisation de la fonction d'affichage de la température.....	12
Utilisation de l'avertisseur .....	14
Utilisation du chronographe .....	16
Utilisation du double fuseau horaire .....	18

Fonction d'avertissement de pile faible .....	19
Opération de réinitialisation .....	19
Résistance à l'eau .....	20
Précautions de sécurité et limitations d'usage .....	23
Caractéristiques .....	30

# Particularités

Cette montre est une montre à quartz combinée équipée de fonctions d'heure et de calendrier ainsi que de fonctions d'avertisseur, de chronographe et de double fuseau horaire. Elle est également pourvue d'une fonction d'affichage de la température qui affiche à tout moment la température réelle.

## Affichages et boutons



- La lampe s'allume en appuyant sur le bouton 
- Analogique 1 : Fournit un affichage continu de l'heure actuelle (heures, minutes).
- Analogique 2 : Fournit les «secondes», une indication approximative de «l'heure de l'avertisseur» ou de «l'heure locale». En mode chronographe, elle passe en «temps mesuré (heure)».

- **Changement des modes de fonction :**

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton , le repère de mode change comme suit : TIME <heure> - DATE <calendrier> - ALM <avertisseur> - D.U.T <double fuseau horaire> - ST.W <chronographe>.

- **Modifier l'indication de l'Analogique 2 :**

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton , l'indication change comme suit : SEC <seconde> - ALM <heure de l'avertisseur> - D.U.T <heure locale>.

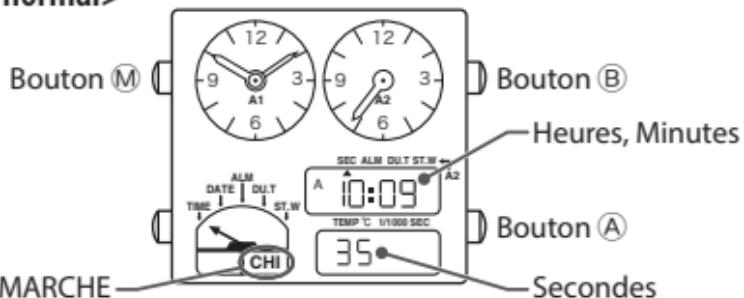
### <Conseils pour les réglages de l'indication numérique>

#### (heure, calendrier, avertisseur et heure locale)

- Appuyer et maintenir le bouton  enfoncé permet de faire avancer l'indication clignotante en continu lorsque vous réglez le calendrier, l'heure ou l'avertisseur.
- Appuyer sur le bouton  pendant le réglage permet de faire revenir l'indication à la normale.
- L'indication revient automatiquement à la normale si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 2 minutes pendant le réglage de l'indication numérique (l'indication numérique clignote).

# Réglage de l'heure

<Affichage de l'heure normal>



1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **M** pour changer le repère de mode sur le mode Heures.
2. Maintenez enfoncé le bouton **B** jusqu'à ce que le chiffre «secondes» commence à clignoter.
3. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **B**, la partie clignotante (réglable) change comme suit : [heure sur l'affichage numérique : secondes, minutes, heures, 12/24 heures] - [Analogique 1] - [Analogique 2]
4. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **A** pour régler la partie clignotante.
5. Appuyez sur le bouton **M** pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

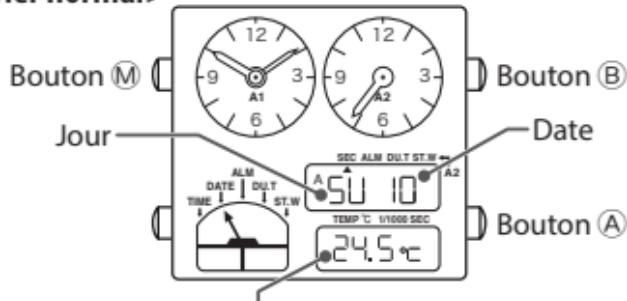
- Lors de la correction des secondes, appuyer sur le bouton ④ permet de ramener l'affichage des secondes à «00» après quoi la montre commence à fonctionner.
- Lors du changement de 12/24 heures, l'affichage de l'horloge 12/24 heures bascule en alternance en appuyant sur le bouton ④.
- Lors de la correction de Analogique 1 («heures» et «minutes» clignotent simultanément), appuyer sur le bouton ④ permet de corriger l'aiguille. L'aiguille avance dans le sens des aiguilles d'une montre par intervalles de 1/3 minute (20 secondes) à chaque fois que vous appuyez sur le bouton ④. Réglez l'heure de la même manière que l'heure numérique.
- Lors de la correction de Analogique 2 («00» et le repère d'indentification analogique 2 clignotent simultanément), appuyer sur le bouton ④ permet de corriger l'aiguille. L'aiguille avance dans le sens des aiguilles d'une montre dans un échelon à chaque fois que vous appuyez sur le bouton ④. Réglez l'heure sur la position 12:00.
- Pendant l'affichage normal de l'heure, appuyer sur le bouton ④ pendant au moins 2 secondes permet d'activer ou de désactiver le carillon à chaque pression. Lorsque le carillon est activé, le repère ON du carillon (CHI) s'affiche sous l'affichage du repère de mode.

### <Remarque>

- Le fonctionnement de l'affichage des «secondes» de l'Analogique 2 est lié à celui des «secondes» de l'heure numérique.

# Réglage du calendrier

<Affichage du calendrier normal>



1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **(M)** pour changer le repère de mode sur le mode Calendrier.
2. Maintenez enfoncé le bouton **(B)** jusqu'à ce que le «mois» commence à clignoter sur l'affichage numérique inférieur.
3. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **(B)**, la partie clignotante (réglable) change comme suit : [mois-date-année]
4. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **(A)** pour régler la partie clignotante.
5. Appuyez sur le bouton **(M)** pour revenir à l'affichage normal du calendrier.

- Les secondes s'affichent en continu dans l'Analogique 2 en mode de correction du calendrier.
- L'année du calendrier peut être définie dans la plage 2000-2099.
- Le jour est corrigé automatiquement en corrigeant l'année, le mois et la date.
- La date ne doit pas être corrigée le dernier jour du mois, y compris les années bissextiles. La montre effectue cette opération automatiquement.

## Utilisation de la fonction d'affichage de la température

La fonction d'affichage de la température peut être utilisée en mode calendrier. Cette fonction mesure automatiquement la température ambiante et l'affiche sur l'affichage numérique. De plus, l'intervalle auquel la température est mesurée peut être sélectionné toutes les secondes ou toutes les minutes.

### <Commutation de l'intervalle de mesure de la température>

Pendant l'affichage normal du calendrier, appuyer sur le bouton ④ fait basculer l'intervalle de mesure de température entre la mesure toutes les secondes et toutes les minutes. Le repère «°C» clignote à l'intervalle de mesure qui a été sélectionné.

Toutefois, dans le cas où la température est mesurée toutes les secondes, la montre passe automatiquement en mesure toutes les minutes après avoir mesuré la température toutes les secondes pendant environ 3 minutes.

### <Plage de mesure de la température et précision de la mesure>

Plage de température affichée	de -9,9 °C à 59,9 °C
Unités d'affichage	0,1 °C
Précision de la mesure	de +20 °C à +30 °C : de $\pm 1^{\circ}\text{C}$ de -5 °C à 40 °C : de $\pm 2^{\circ}\text{C}$

### <Remarques>

Pendant la mesure de la température, la température mesurée est la température corporelle lorsque la montre est portée au poignet. Afin d'obtenir une mesure précise de la température, retirez la montre du poignet et adaptez-vous à la température à laquelle la température doit être mesurée pendant au moins 20-30 minutes. Le temps nécessaire pour que la montre s'adapte à la température varie en fonction de la différence de température, de l'emplacement, etc.

N'utilisez pas la fonction d'affichage de la température de la montre à des températures extrêmement basses ou élevées, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

# Utilisation de l'avertisseur

<Affichage de l'avertisseur normal (ON)>



1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **M** pour changer le repère de mode sur le mode Avertisseur.
2. Maintenez enfoncé le bouton **B** jusqu'à ce que le chiffre «heures» commence à clignoter.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **A** pour régler l'heure de l'avertisseur.
4. Appuyez sur le bouton **B** pour changer le chiffre réglable sur «minutes».
5. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **A** pour régler les minutes de l'avertisseur.
6. Appuyez sur le bouton **M** pour revenir à l'affichage normal de l'avertisseur.

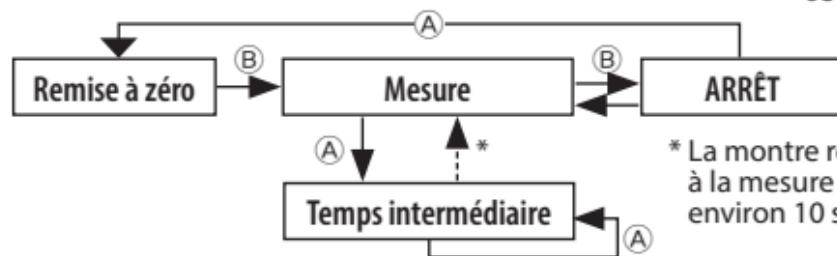
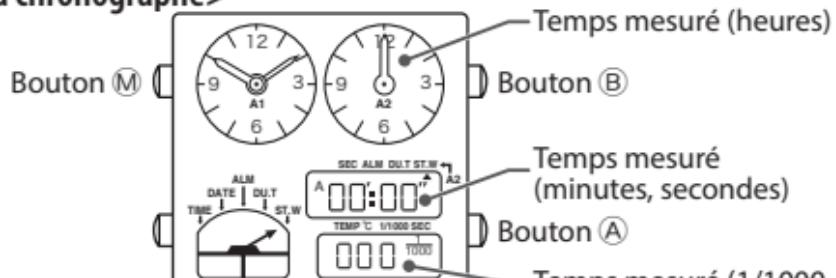
- En mode de correction d'alarme, l'Analogique 2 sert d'indicateur approximatif de l'heure de l'avertisseur réglée.
- Pendant l'affichage normal de l'avertisseur, appuyer sur le bouton Ⓐ permet d'activer/désactiver alternativement l'avertisseur. Lorsque l'avertisseur est activé, le repère ON de l'alarme (ALM) s'affiche sous l'affichage du repère de mode.
- Si vous appuyez sur le bouton Ⓐ sur l'affichage normal de l'avertisseur, le moniteur d'avertisseur commence à sonner, puis continue de sonner tant que vous maintenez le bouton enfoncé. (Moniteur sonore)
- De plus, la température à l'heure de l'avertisseur réglée est automatiquement enregistrée en mémoire et affichée sous forme de mémo de température.
- Le mémo de température stocké en mémoire s'affiche soit jusqu'à ce que la température de l'heure programmée suivante soit enregistrée en mémoire ou jusqu'à ce que l'avertisseur soit réinitialisé.

### <Remarques>

- L'indication de l'heure (12/24 heures) du mode Avertisseur suit le réglage du mode Heure.
- L'avertisseur retentit pendant 20 secondes.
- Appuyer sur n'importe quel bouton permet d'arrêter le son.

# Utilisation du chronographe

## <Indication initiale du chronographe>



## <Remarque>

- «Temps intermédiaire» signifie le temps écoulé depuis le début du chronométrage.

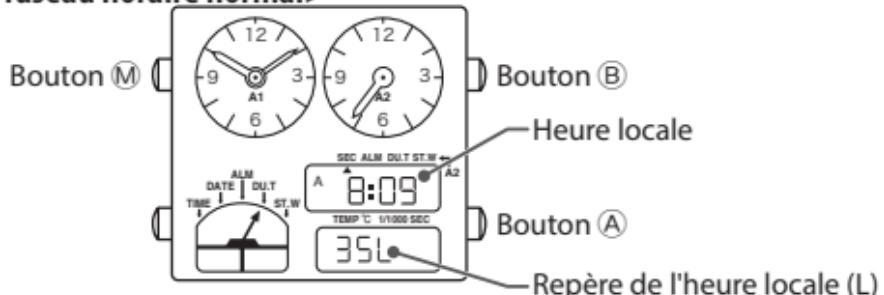
- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton ⑩ pour changer le repère de mode sur le mode Chronographe. Les boutons ⑨ et ⑩ sont utilisés pour le fonctionnement du chronographe.
- Vous pouvez passer à d'autres modes en appuyant sur le bouton ⑩ même pendant le chronométrage. Le chronométrage continue tout en indiquant d'autres modes. Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton ⑩ permet de revenir au mode chronographe et d'afficher l'indication de chronométrage.
- Si vous appuyez sur le bouton ⑨ pendant la mesure, le temps de passage clignote pendant 10 secondes.  
(«SPL» clignote tout en indiquant le temps de passage.)
- Appuyez sur le bouton ⑨ pendant que la mesure est arrêtée pour réinitialiser le chronographe.
- Appuyer sur le bouton ⑨ ou ⑩ permet d'émettre un bip pour confirmer l'opération.
- Le chronographe mesure et affiche l'heure par intervalle de 1/1000 seconde jusqu'à un maximum de 11 heures, 59 minutes et 59,999 secondes.
- Si le chronographe a mesuré 12 heures, il revient à «00 minute 00 seconde 000» et s'arrête.

### <Remarque>

- La durée de vie de la pile est raccourcie si vous laissez le chronographe en marche. Assurez-vous de réinitialiser le chronographe à son état initial après l'avoir utilisé.

# Utilisation du double fuseau horaire

<Affichage du double fuseau horaire normal>



1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **M** pour changer le repère de mode sur le mode Double fuseau horaire.
2. Maintenez enfoncé le bouton **B** jusqu'à ce que le chiffre «heures» commence à clignoter.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **A** pour régler l'heure de l'heure locale.
4. Appuyez sur le bouton **B** pour changer le chiffre réglable sur «minutes».
5. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **A** pour régler les minutes de l'heure locale.
6. Appuyez sur le bouton **M** pour revenir à l'affichage normal.

- Une autre heure (heure locale) différente de l'heure réglée dans le mode Heure peut être réglée dans ce mode Double fuseau horaire.
- En mode de correction, l'Analogique 2 sert d'indicateur approximatif de l'heure locale.

## Fonction d'avertissement de pile faible

Lorsque la pile approche de la fin de sa durée de vie, un signe deux-points (:) commence à clignoter sur l'affichage numérique. De plus, l'affichage de l'Analogique 2 passe à un mouvement d'intervalle de 2 secondes (la trotteuse se déplace une fois toutes les 2 secondes) uniquement lorsque l'Analogique 2 affiche les secondes. Lorsque cela se produit, remplacez rapidement la pile.

## Opération de réinitialisation

Réinitialisez la montre et réglez à nouveau ses paramètres après avoir changé la pile ou lorsque des actions anormales se produisent. (Une indication anormale s'affiche ou aucune indication n'est affichée sur l'affichage numérique, le son de l'avertisseur ne s'arrête pas, etc.)

### <Procédure de réinitialisation>

1. Appuyez en même temps sur les boutons **(A)**, **(B)**, **(C)**, et **(M)**.
2. Relâchez les boutons **(A)**, **(B)**, **(C)**, et **(M)**.

Le son de confirmation est émis et l'opération de réinitialisation est terminée.  
Une fois terminée, réglez les paramètres dont vous avez besoin.

## Résistance à l'eau

### AVERTISSEMENT Résistance à l'eau

- Reportez-vous au cadran de la montre et/ou à l'arrière du boîtier pour l'indication de résistance à l'eau de votre montre. Le tableau suivant donne des exemples d'utilisation de référence afin de s'assurer que votre montre est utilisée correctement. (L'unité "1bar" est à peu près égal à une atmosphère.)
- WATER RESIST(ANT) ××bar peut également apparaître sous la forme W.R.××bar.

Nom	Indication	Caractéristiques techniques
	Cadran ou arrière du boîtier	
Non résistante à l'eau	—	Non résistante à l'eau
Montre résistante à l'eau pour l'usage quotidien	WATER RESIST	Résistance à l'eau jusqu'à 3 atmosphères
Montre à étanchéité renforcée pour l'usage quotidien	W. R. 5 bars	Résistance à l'eau jusqu'à 5 atmosphères
	W. R. 10/20 bars	Résistance à l'eau jusqu'à 10 ou 20 atmosphères

Utilisation en contact de l'eau				
				
Exposition légère à l'eau (lavage du visage, pluie, etc.)	Nage et travaux de lavage généraux	Plongée sans bouteilles et sports nautiques	Plongée sous-marine autonome avec bouteilles d'air	Utilisation de la couronne ou les boutons lorsque la montre est mouillée
<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>

## Résistance à l'eau

---

- Les modèles non étanches ne sont pas conçus pour entrer en contact avec l'humidité. Faites attention de ne pas exposer une montre avec ce type à tout type d'humidité.
- Résistance à l'eau pour l'usage quotidien (jusqu'à 3 atmosphères) signifie que la montre est étanche pour les accidents d'éclaboussure occasionnels.
- Étanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 5 atmosphères) signifie que vous pouvez porter la montre quand vous nagez, mais que vous ne devez pas la porter pour la plongée sous-marine.
- Étanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 10/20 atmosphères) signifie que vous pouvez porter la montre pour la plongée sous-marine, mais pas pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles à l'hélium.

## Précautions de sécurité et limitations d'usage

### ⚠ ATTENTION Pour éviter toute blessure

- Faites particulièrement attention quand vous portez un jeune enfant avec la montre au bras de ne pas le blesser.
- Faites particulièrement attention quand vous faites des exercices ou des travaux vigoureux, de ne pas vous blesser ni de blesser quelqu'un d'autre.
- Ne portez pas votre montre dans un sauna ou dans un autre endroit où la montre peut devenir excessivement chaude, car il y a un risque de brûlure.
- Faites attention quand vous mettez ou retirez votre montre, car vous risquez d'endommager vos ongles, selon la façon dont le bracelet est serré.
- Enlevez votre montre avant d'aller au lit.

### ⚠ ATTENTION Précautions

- Utilisez toujours la montre avec la couronne en position poussée (position normale). Si la couronne est de type à verrouillage, assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.
- N'utilisez pas la couronne ou les boutons lorsque la montre est humide. De l'eau pourrait entrer dans la montre causant des dommages à des composants vitaux.
- Si de l'eau entrait dans la montre ou s'il y a de la buée dans la montre qui ne disparaît pas après une longue durée, consultez votre revendeur ou un centre de service autorisé pour inspection et/ou réparation.

## Précautions de sécurité et limitations d'usage

### ⚠ ATTENTION Précautions (suite)

- Même si votre montre a un niveau important d'étanchéité, veuillez faire attention à ce qui suit.
  - Si votre montre est immergée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce complètement et essuyez-la avec un chiffon sec.
  - Ne versez pas directement l'eau d'un robinet sur votre montre.
  - Retirez votre montre avant de prendre un bain.
- Si l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, bouton poussoir, etc.) pourraient se détacher.

### ⚠ ATTENTION Quand vous portez votre montre

#### <Bracelet>

- Les bracelet de cuir et de caoutchouc (uréthane) se détériorent avec le temps à cause de la transpiration et des saletés.  
Parce que c'est un matériau naturel, un bracelet de cuir s'usera, se déformerà et se décolorera avec le temps. Il est recommandé de remplacer le bracelet périodiquement.
- La durabilité du bracelet en cuir peut être affectée si celui-ci est mouillé (décoloration ou pelage d'adhésif), influençant les propriétés du matériau. De plus, un cuir humide peut causer des démangeaisons.
- Ne tachez pas une bracelet de cuir avec une substance contenant des matériaux volatiles, de la javelle, de l'alcool (y compris les cosmétiques). Une décoloration et un vieillissement prématuroé peut se produire. La lumière ultraviolette telle que la lumière directe du soleil peut causer une décoloration ou une déformation.

- Il est recommandé de retirer votre montre si elle est mouillée même si elle est résistante à l'eau.
  - Ne serrez pas le bracelet trop fort. Essayez de laisser un espace suffisante entre le bracelet et votre peau pour permettre une ventilation correcte.
  - Le bracelet en caoutchouc (uréthane) peut être taché par la teinture ou de vêtement ou d'autres accessoires. Comme ces tâches peuvent être indélébiles, faites attention quand vous portez votre montre avec des objets qui risquent de transférer leurs couleurs facilement (vêtements, sacs, etc.). De plus, le bracelet peut se détériorer à cause de solvants ou de l'humidité de l'air. Remplacez-le par un nouveau quand il a perdu son élasticité ou devient craquelé.
  - Demandez un ajustement ou une réparation du bracelet dans les cas suivants :
    - Si vous notez quelque chose d'anormal sur le bracelet à cause de la corrosion.
    - Le bout du bracelet est corné.
  - Nous vous recommandons de demander de l'aide d'un technicien horloger expérimenté pour changer la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.
- Contactez votre centre de service autorisé.

### <Température>

- La montre peut s'arrêter ou le fonctionnement de la montre peut être défectueux dans des conditions de température extrêmement élevée ou basse. N'utilisez pas la montre dans des endroits où la température est en dehors de la plage des températures de fonctionnement donnée dans les spécifications.

## Précautions de sécurité et limitations d'usage

---

### <Magnétisme>

- Les montres analogiques à quartz sont alimentées par un moteur pas à pas qui utilise un aimant. Soumettre la montre à un champ magnétique important extérieur peut entraîner un fonctionnement incorrecte du monteur et empêcher la montre de rester exacte. Ne pas laisser la montre s'approcher d'appareils de santé magnétiques (colliers magnétiques, bandes élastiques magnétiques, etc.) ou d'aimants utilisés dans les loquets de portes de réfrigérateurs, fermoirs utilisées dans des sacs à main, du haut-parleur d'un téléphone cellulaire, d'un dispositif de cuisson électromagnétique, etc.

### <Chocs importants>

- Évitez de faire tomber la montre ou de la soumettre à des chocs importants. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement et/ou une détérioration des performance, de même qu'endommager le boîtier ou le bracelet.

### <Électricité statique>

- Les circuits intégrés (IC) utilisés dans les montres à quartz sont sensibles à l'électricité statique. Veuillez noter que la montre peut ne pas indiquer l'heure correcte si elle est exposée à un champ d'électricité statique intense.

### <Produits chimiques, gaz corrosifs et mercure>

- Si un diluant, du benzène ou d'autres solvants ou produits contenant de tels solvants (y compris l'essence, les dissolvant à ongle, le créosol, les nettoyants et les adhésifs pour salle de bain, les substances hydrophobe, etc.) entrait en contact avec la montre, ils pourraient causer une décoloration, une détérioration ou des dommages des matériaux. Faites attention lors de la manipulation de tels produits chimiques. Tout contact avec du mercure comme celui qui est utilisé pour les thermomètres peut aussi causer une décoloration du bracelet et du boîtier.

### <Film Protecteur Autocollant>

- Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollant qui peuvent se trouver sur votre montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces et cela peut entraîner une éruption cutanée ou une corrosion des pièces métalliques.

### **ATTENTION** Maintenez toujours la montre propre

- Faites tourner la couronne pendant qu'elle est poussée à fond et appuyez sur les boutons périodiquement de façon qu'ils ne se bloquent à cause d'une accumulation de corps étrangers.
- La boîtier et le bracelet de la montre sont en contact directe avec la peau. La corrosion du métal ou les matières étrangères accumulées peuvent entraîner des résidus noir du bracelet quand il est exposé à l'humidité ou la transpiration. Assurez-vous de maintenir votre montre toujours propre.
- Assurez-vous nettoyer périodiquement le bracelet et le boîtier de votre montre pour retirer toutes les saletés et matières étrangères accumulées. Dans de rares circonstances, les saletés ou les matières étrangères accumulées peuvent causer une irritation de la peau. Si vous notez quelque chose de similaire arrêtez de porter la montre et consultez votre médecin.
- Assurez-vous de retirez périodiquement les corps étrangers et les matières accumulés du bracelet métallique, du bracelet en caoutchouc synthétique (polyuréthane) et/ou du boîtier métallique à l'aide d'une brosse douce et d'un savon doux. Faites attention qu'il n'y ait pas d'humidité sur votre montre si elle n'est pas résistante à l'eau.
- Les bracelets en cuir peuvent se décolorer avec la transpiration et les saletés. Gardez toujours votre bracelet propre en l'essuyant avec un chiffon sec.

## Précautions de sécurité et limitations d'usage

### Soins pour votre montre

- Essuyez toute saleté ou humidité telle que la transpiration du boîtier et du verre avec un chiffon doux.
- Pour les bracelets métalliques ou caoutchouc synthétique (polyuréthane), nettoyez avec du savon et une brosse à dent souple. Assurez-vous de bien rincer le bracelet après le nettoyage pour éliminer tout reste de savon.
- Pour un bracelet en cuir, essuyez en utilisant un chiffon sec.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre montre pendant une longue période de temps, essuyez-la attentivement pour retirer toute la transpiration, les saletés et l'humidité, et éviter les endroits trop chaud, trop froid ou trop humide pour le rangement.

### ATTENTION Manipulation de la pile

- Ne jetez pas une ancienne pile au feu.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne chauffez pas la pile. Cela pourrait provoquer un accident.
- Si vous laissez une pile épuisée dans votre montre, elle peut être endommagée par une fuite de liquide de la pile. Assurez-vous de remplacer la pile rapidement.
- Assurez-vous toujours de choisir une pile aux spécifications appropriées lors du remplacement de la pile.

### <À propos de la peinture lumineuse>

La peinture sur le cadran et les aiguilles vous aide à lire l'heure dans les endroits sombres. La peinture lumineuse stocke la lumière (lumière du jour ou lumière artificielle) et brille dans les endroits sombres.

Elle ne contient aucune substance radioactive ni aucun matériau nuisible pour le corps humain ou l'environnement.

- L'émission de lumière apparaîtra lumineuse au début, puis diminuera avec le temps.
- La durée de l'effet lumineux ("brillance") varie en fonction de la luminosité, des types et de la distance de la source d'éclairage, de la durée d'exposition et de la quantité de peinture.
- La peinture peut ne pas briller et/ou l'effet peut se dissiper rapidement sur l'exposition à la lumière a été insuffisante.

## Caractéristiques

Modèle	8989	Type	Montre à quartz combinée (analogique et numérique)
Précision	Moins de $\pm 15$ secondes par mois en moyenne (en cas d'utilisation dans une plage de température normale de $+ 5^{\circ}\text{C}$ à $+ 35^{\circ}\text{C}$ )		
Plage de température de fonctionnement	de $0^{\circ}\text{C}$ à $+55^{\circ}\text{C}$		
Affichage des fonctions	<p><b>Analogique 1 :</b> Heures, minutes</p> <p><b>Analogique 2 :</b> Secondes, indicateur approximatif de l'heure de l'avertisseur, de l'heure locale et du temps mesuré par le chronographe (heure)</p> <p><b>Numérique :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Heure : Heures, minutes, secondes</li><li>• Calendrier : Jour, date, température</li><li>• Avertisseur : Heures, minutes, mémo de température</li><li>• Double fuseau horaire : Heure locale (heures, minutes, secondes)</li><li>• Chronographe : Horloge 12 heures (intervalles de 1/1000 seconde), mesure du temps de passage</li></ul>		

Pile	Code de la pile : SR1120W
Durée de vie de la pile	Environ 2 ans (en supposant que la tonalité de l'avertisseur est utilisée 20 secondes par jour, que le carillon sonne 24 fois par jour et que la lampe est utilisée pendant 3 secondes par jour)
Autres fonctions	Carillon, lampe, affichage de la température, avertissement de pile faible

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

European Union directives conformance statement



Hereby, CITIZEN WATCH CO.,LTD. declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU and all other relevant EU directives.

You can find your product's Declaration of Conformity at "<http://www.citizenwatch-global.com/>".

Model No.JG2\*  
Cal.8989  
CTZ-B8213